

Volfartický občasník

č. e. MK ČR E 18619

vydává Obec Volfartice, se sídlem Volfartice č. p. 59, IČO 00261076
občasník - distribuováno zdarma - neprodejné - 1. května 2009



Informace ze zasedání zastupitelstva konaného 26. 3. 2009

Nabídka pozemků k prodeji

Pozemek p. č. 440, k. ú. Volfartice o výměře 50 m² byl nabídnut k prodeji.

.....

Nabídka pozemků k pronájmu

Pozemek p. č. 356/1, k. ú. Volfartice o výměře 3 228 m² byl nabídnut k pronájmu.

Pozemek p. č. 159/1, k. ú. Volfartická Nová Ves o výměře 3 176 m² byl nabídnut k pronájmu od 11. 6. 2009.

Pozemek p. č. 734, k. ú. Volfartice o výměře 374 m² byl nabídnut k pronájmu od 5. 6. 2009.

Pozemek p. č. 223, k. ú. Volfartická Nová Ves o výměře 2 500 m² byl nabídnut k pronájmu od 8. 6. 2009.

.....

Pronájem nemovitostí a pozemků

Pozemek p. č. 134 o výměře 2 970 m², k. ú. Volfartická Nová Ves byl pronajat panu Vl. Lickovi, Česká Lípa.

.....

Žádosti o bezúplatný převod do vlastnictví obce

Pozemek p. č. 668/4 v k. ú. Volfartice.

Pozemek pod prodejnou

Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových sdělil Obci Volfartice, že pozemek pod prodejnou není ve vlastnictví obce. Úřad vyžaduje uzavření nájemní smlouvy na tento pozemek s tím, že má obec doplatit zpětně nájem od roku 2000. Paní starostka seznámila přítomné s textem námítky promlčení, která bude zaslána na Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových. Požadujeme promlčení tohoto požadavku, jsme ochotni zaplatit nájem za dva roky zpětně.

Prodej vozidel

Obec si nechala na vozidla Multicar a Nissan vypracovat znalecké posudky. Tato vozidla budou prodána přes autobazar.

Nákup vozidla

ZO rozhodlo nahradit vozidlo Nissan, které již není v dobrém technickém stavu a jeho provoz je neekonomický, osobním vozidlem. Obec zakoupí vozidlo Škoda Fabia Combi 1.4, akontace 50%, leasing na 48 měsíců s pojištěním.

Dětské hřiště

V současné době probíhají přípravné práce k vybudování dětského hřiště za obecním úřadem. Je potřeba pozemek oplotit, odvodnit a provést vyrovnávací zemní práce.

ZO schválilo cenovou nabídku firmy Direct Media s. r. o., divize HRISTE.CZ, Brno na nákup herních prvků pro dětské hřiště ve výši 544 786 Kč.

Kronika obce

Kronikářkou obce byla jmenována paní Jitka Guzková.

Mateřské centrum

V přízemí obecního úřadu se zrekonstruují prostory pro schůzky mateřského centra a případně i dalších zájmových organizací. Práce bude provádět firma Kacafrek, která podala nejlepší cenovou nabídku.

Výstrojní prvky pro dobrovolné hasiče

Ministerstvo vnitra darovalo obci výstrojní prvky (boty, blůzy, kalhoty) pro Jednotku sboru dobrovolných hasičů Volfartice.

Odvodnění cesty u pana Mudry

Na zasedání ZO dne 7. 10. 2008 byla projednána stížnost p. Mudry ohledně narušení kamenných zdí u jeho domu - špatná technologie opravy místní komunikace. ZO uložilo starostce jednat dále v této věci. Starostka oslovila znalce v oboru hydrogeologie, RNDr. Nakládala, který celou věc posoudil. Z posudku, který měli zastupitelé k dispozici, vyplývá, že oprava komunikace byla provedena dle zadání obce - oprava povrchu komunikace. Chybou bylo, že nebyl vytvořen projekt, který by zahrnul i odvodnění komunikace. Dle posudku je opravdu příčinou bortění opěrných zdí a provlhčování domu p. Mudry pramen, který změnil svou trasu - původně protékal cestou.

Starostka jednala s firmou MIOS Děčín, která opravu provede.

Vyúčtování akcí

Vánoční koncert - schváleno 18. 11. 2008 15 000 Kč, skutečné náklady 9 399 Kč.

Masopust - schváleno 26. 1. 2009 10 000 Kč, skutečné náklady 4 708 Kč.

Vitání občánků - schváleno 23. 2. 2009 1 470 Kč a 1 dítě, tedy celkem 14 700 Kč, skutečné náklady 14 070 Kč.

Různé:

- od dubna jsou na obecním úřadě zaměstnáni 3 pracovníci na veřejně prospěšné práce
- na obecním úřadě byla dokončena výměna oken v archivu a chodbě OÚ, okna byla doplněna o vnitřní parapety
- na budovu OÚ a Hasičskou zbrojnicí byly zhotoveny a instalovány mříže

Kanalizace v obci

Nynější paní starostka shrnula průběh jednání, která byla vedena na zastupitelstvu obce v období 2006-2008 ohledně kanalizace tak, jak vyplývá ze zápisů a usnesení ZO.

- **15. 2. 2006** - ZO schvaluje nabídku firmy In Projekt Louny na projekt pro stavební povolení kanalizace Volfartice - Nová Ves dle cenové nabídky za 487 900 Kč

- **6. 4. 2006** - ZO bere na vědomí informaci o kanalizaci, týkající se nesouhlasu Horní Libchavy k připojení kanalizace

- **17. 5. 2006** - ZO bere na vědomí informaci ohledně kanalizace, paní starostka Loňková se s panem starostou Černým nepohodla, byly sděleny jiné skutečnosti kvůli zápachu, chtějí udělat odpařovací zařízení

- **8. 6. 2006** - ZO schvaluje a pověřuje starostku podpisem smlouvy o smlouvě budoucí s obcí Horní Libchava k úhradě nákladů za napojení tlakové kanalizace Volfartice - Nová Ves na kanalizační stoku v Horní Libchavě ve výši 858 828 Kč k termínu zahájení kanalizace Volfartice - Nová Ves

- **16. 8. 2006** - ZO schvaluje informaci ohledně kanalizace - nic bližšího není v zápise uvedeno

- **11. 10. 2006** - ZO schvaluje smlouvu mezi obcí a In Projektem Louny o vyhotovení a dopracování projektu kanalizace pro stavební povolení na prodloužení stávající toky v Horní Libchavě a protizápachového opatření, dále na inženýrskou činnost v rámci stavebního řízení, cena za dílo činí 534 310 Kč

- **15. 2. 2007** - ZO schvaluje prodloužení termínu zpracování dokumentace do 31. 3. 2007

- **4. 4. 2007** - ZO schvaluje, aby firma In Projekt pokračovala v realizaci projektové dokumentace na kanalizaci

Toto jednání bylo vyvoláno dopisem firmy In Projekt Louny (Ing. Mrzena) ze dne 23. 3. 2007, ve kterém se mimo jiné uvádí:
„Na základě posledních zkušeností s přípravou kanalizace pro obce Sloup, Radvanec, Janov jsem jako jednatel společnosti rozhodl o pozastavení prací na projektu Kanalizace Volfartice - Nová Ves.

Důvody jsou následující:

Severočeská vodárenská společnost, a. s. (dále SVS) přislíbila sice finanční spoluúcast na financování Vaší stavby ve výši 3 900 000 Kč, jedná se však pouze o 6,7% z celkové předpokládané ceny s tím, že podle stávajících pravidel převezme následně k provozování SČVK pouze hlavní řad tlakové kanalizace. Domovní čerpací jímky k provozování nepřevzme.

Z toho vyplývá pro obec Volfartice následující:

- SČVK bude požadovat stočné obvyklé v regionu
- obec bude muset zajistit provoz a údržbu čerpacích jímek u každého objektu (do převzetí vlastníkem domu, pak to bude platit vlastník)
- obyvatelé platí elektrickou energii na provoz čerpadla

Doporučujeme následující:

- prodiskutovat za **naší účasti** celou problematiku na zastupitelstvu obce
- rozhodnout o dalším postupu prací - zda připravit projekt v rámci již vydaného územního rozhodnutí a řešit tlakovou kanalizaci s vědomím toho, že současné podmínky **připraví obci a obyvatelům zvýšené náklady na provoz nebo zahájí přípravu kanalizace znovu a řešit ji jako gravitační.**

V zápise z jednání ZO je uvedeno, že investorem kanalizace bude obec; provozovat a udržovat kanalizaci bude obec, **SVS bude provozovat jímky.**

Na základě těchto informací ZO odsouhlasilo pokračování v realizaci projektové dokumentace.

SVS ve svých Zásadách pro provozování tlakové kanalizace uvádí, že opravy, servis a údržba jímek (domovní čerpací jednotka) a tlakového potrubí na soukromém pozemku včetně obnovy po dožití, budou prováděny na náklady vlastníka nemovitosti (po dobu blokáce kvůli čerpání dotace na náklady obce).

Tvrzení, které vyplývá ze zápisu jednání ZO, je tedy v rozporu se Zásadami SVS.

- **17. 10. 2007** - ZO schvaluje částku ve výši 563 100 Kč Libereckému kraji jako úplatu za věčné břemeno spočívající ve zřízení stavby kanalizace

- **12. 3. 2008** - ZO bere na vědomí informaci starostky o kanalizaci

V zápisu je uvedeno, že paní starostka vysvětlovala rozdíly mezi tlakovou a gravitační kanalizací, tlaková je pro obec výhodnější.

- ZO rozhodlo z nabídky 4 firem vybrat tu nejvýhodnější nabídku, a to firmu Star, a. s.

Nabídky dalších firem nejsou v zápisu uvedeny, ani nejsou jeho přílohou. V usnesení není uvedeno, které cenové nabídky ZO neschválil, ani pro jakou zakázku je firma Star, a. s. vybrána. V zápise je uvedeno, že jde o stavební dozor ke kanalizaci.

Nynější paní starostka se informovala, jakou činnost firma Star a. s. provozuje. Jde o firmu, která organizuje výběrová řízení, provádí posuzování vlivů na životní prostředí, zpracovává žádosti o podporu z evropských fondů. Jde tedy zřejmě o firmu, která za obec zpracuje žádost o dotaci a pak je navázána (finančně) na dodavatelskou firmu, která stavbu zrealizuje.

Nejedná se tedy zřejmě o firmu, která by prováděla stavební dozor.

Paní starostka Marie Bernátová dále uvedla, že Obec může žádat o dotaci z **Operačního programu Životní prostředí - prioritní osa 1 - Zlepšování vodohospodářské infrastruktury a snižování rizika povodní.** Z tohoto titulu je možno získat max. 85% uznatelných nákladů. Mezi uznatelné náklady patří i projektová dokumentace.

Paní starostka jednala s panem Popelářem z firmy OHGS s. r. o., který je ministerstvem životního prostředí určen jako regionální poradce.

Pan Popelář jí sdělil, že obec může o dotaci žádat. Jedním z parametrů výběru je cena kanalizace za 1 m délky. Ministerstvo ve výběru neupřednostňuje nejlevnější varianty, naopak. Upřednostňuje ale výběr „rozumné“ technologie odkanalizování. Pokud to jen trošku jde (obec není celá na rovině, v podloží nejsou pisky,...) preferují kanalizaci gravitační. Důvodem je finanční náročnost provozování tlakové kanalizace v dalších letech, především výměna poškozených čerpadel, pravidelná údržba jímek, která bude zatěžovat nejdříve obec a pak i jednotlivé majitele domů. Sice je gravitační kanalizace dražší, ale obec z rozdílu cen uhradí jen min. 15%, zbytek bude uhrazen z dotace. Na provoz tlakové kanalizace žádné dotace nejsou.

Pan Drost seznámil přítomné s rozdílem mezi tlakovou a gravitační kanalizací, shrnul výhody a nevýhody obou systémů:

a) odkanalizování obce tlakovou kanalizací – výhody

1. Levnější pořizovací náklady na prvotní výstavbu.
2. Jednodušší výstavba, není nutné dodržet žádné spádování.

b) odkanalizování obce tlakovou kanalizací – nevýhody

1. Každý dům má vlastní jímku a čerpadlo (v počátku majetek obce, později převezme majitel domu).
2. Nutnost vlastního přívodu el. energie z rodinného domu (platbu hradí majitel domu).
3. Veškeré náklady na údržbu a opravy hradí ten, *kdo jímku a čerpadlo používá* (v počátku hradí obec, později uživatel).
4. V současné době není možné převést náklady na provozování tlakové kanalizace do vodného a stočného, tzn. uživatel bude platit vodné a stočné. Později, po převzetí jímky a čerpadla, bude platit i náklady uvedené v bodě 3.
5. Dle provozního řádu je nutno jímku několikrát v průběhu roku čistit (v počátku hradí obec, později uživatel).
6. Špatné řešení odčerpávání tukových částic (není možné použít fekální vůz).
7. Dle provozního řádu je také nutné profukování hlavního řádu kompresory, protože nesmí docházet k zahánění obsahu potrubí.
8. Pokud uživatel zničí nesprávným užíváním čerpadlo, zaplatí je (mohou nastat spory, zda je opravdu zničil vlastním zaviněním).
9. Nutnost zpřístupnit jímku pro těžkou mechanizaci (fekální vůz, tlakový vůz).
10. Nutnost mít skladem náhradní čerpadla (systém bez čerpadla nefunguje, výměna musí být provedena v nejkratší možné době).
11. Nutno zajistit servisní službu 24 hodin denně (v počátku hradí obec, později uživatel).
12. Po určité době, která závisí mimo jiné na poskytnutých dotacích, se jímka spolu čerpadlem předá do vlastnictví majitele domu.
13. Velké finanční zatížení (zpočátku obce, později majitele domu) v horizontu desítek let za údržbu, čištění, výměnu čerpadla (podle dokumentace by mělo být v obci cca 240 čerpacích jímek).
14. Relativně malá životnost čerpadel (max. několik let).
15. Tento systém odkanalizování není v ČR tradiční, měl by se používat v případech, kdy je obec na úplné rovině a jiné řešení není možné.

c) odkanalizování obce gravitační kanalizací – výhody

1. Systém odkanalizování prověřen mnohaletými zkušenostmi, tradičně se v ČR používá.
2. Údržba a čištění provádí Severočeská vodárenská společnost, a. s. (dále SVS) v rámci vodného a stočného (tzn. obec ani uživatel neplatí žádné jiné položky, pouze cenu vodného a stočného).
3. Žádné další náklady v následujících letech.

d) odkanalizování obce gravitační kanalizací – nevýhody

1. Vyšší pořizovací náklady na prvotní výstavbu.
2. Složitější provedení stavby z důvodů rozsáhlejších výkopových prací, nutnosti spádování a výstavby přečerpávacích stanic (elektrická energie a údržba přečerpávacích stanic je hrazena též z vodného a stočného, údržba je prováděna servisní organizací SVS).

Pro ilustraci přednesl pan Drost ještě informaci společnosti VHS Benešov o problémech spojených s provozováním tlakové kanalizace a názor občanů obce Hudlice, která se rozhodovala, jakou technologii kanalizace vybrat. Při zjišťování těchto informací čerpal pan Drost z internetu.

Zkušenosti VHS Benešov s provozem kanalizací

„V současné době provozuje VHS Benešov více než 40 kanalizačních systémů a podobný počet čistíren odpadních vod na území Středočeského kraje, zejména v okresech Benešov, Praha – západ a Praha – východ, ale i v dalších. Jedná se převážně o gravitační stokové sítě, ve městech starší jednotné, v obcích většinou oddílné splaškové, budované po roce 1990. K tomuto datu totiž Středočeský kraj a zvláště zmíněné okresy vykazovaly jeden z nejnižších podílů obyvatel připojených na veřejnou kanalizaci v ČR.

Celé území, na kterém společnost své služby poskytuje, zaznamenalo v uplynulém období mohutný nárůst výstavby kanalizací a čistíren odpadních vod (ČOV), a to i v řadě obcí s méně než 1 000 obyvatel...

Větší část budovaných kanalizací je gravitační, v případě nepříznivých spádových poměrů doplněna o přečerpávací stanice ve stokové síti.

Méně radostný je však růst podílu tlakových kanalizačních systémů, oblíbených zejména developerskými společnostmi pro jejich nižší pořizovací náklady. Umožnila jej zejména

dostupnost kvalitní čerpací techniky a dalších součástí tlakových systémů.

Použití tlakové kanalizace je odůvodněné v rovinných lokalitách s minimálními spády nebo v lokalitách se skalnatým podložím či vysokým tlakem podzemních vod. Bohužel většina těchto systémů je v současnosti budována pouze z důvodu úspory investičních prostředků.

Je pochopitelné, že řada investorů, měst a obcí, dává přednost rychlejší výstavbě levnější stokové sítě a podléhá přesvědčování dodavatelů tlakových systémů. O nevýhodách těchto systémů se pak dozvídají až v době zkušebního provozu. Vyšší provozní náklady, nižší spolehlivost provozu, nezbytnost trvalé pohotovosti servisních pracovníků, zhoršování kvality dopravované odpadní vody, potíže se zápachem v případě zaústění tlakových stok do gravitačních a hlavně nižší životnost jsou „daní“ za úsporu...“

Napsal: Vladislav Černý (VHS)

Problematika kanalizace v obci Hudlice

-jedná se o výtah z reakce místního občana na článek pana starosty o výhodách tlakové kanalizace

„...Sice je v článku uváděno, že v případě poruchy se nahlásí vše jen provozovateli a ten do 24 hodin provede bezplatnou opravu nebo dokonce výměnu vadných dílů - ale nad tímto se lze jen poušmat. Toto se stane pouze v tom případě, že porucha nebude zaviněna uživatelem - ha, už vidíme to dohadování - zcela určitě už většina lidí něco reklamovala - tak si dovedeme představit, jak to bude vždy zaviněno uživatelem a ten si pěkně opravu „zacaluje“ z vlastních finančních zdrojů, což nebude jistě levná záležitost.

A pochybujeme, že provozovatel bude tak akční a např. v případě svátku apod. provede opravu do 24 hodin od nahlášení poruchy. Ale v případě poruchy každý raději zaplatí, protože mu už nic jiného nezbude, bude totiž odkázaný na tlakovou kanalizaci a bez čerpadla mu odpad nikam nepoteče.

Musíme polemizovat i s uváděnou informací o tom, že budou nižší poplatky za stočné - podle změřeného množství přečer-

paného čerpadlem. Dle zjišťovaných informací uživatelů, kteří používají tlakovou kanalizaci, na čerpadle není žádný měřič přečerpaných odpadů, tak uživatelé platí daný paušál za vodné a stočné - takže je to úplně stejné jako u gravitační kanalizace.

Pan starosta v článku zmiňuje finanční výhodnost realizace tlakové kanalizace oproti gravitační - nutno podotknout, že toto je finančně výhodné pouze pro obec, ne však pro občany...

Gravitační kanalizace je technologií ověřenou tisíciletým vývojem a je po všech stránkách jednoznačně nejvhodnějším řešením odkanalizování v přirozených podmínkách. Alternativní druhy (kam jistě tlaková kanalizace patří) mají za sebou také vývoj, jejich použití přichází ale v úvahu až v případě komplikací...“

O dalším dění ohledně kanalizace v obci Vás budeme průběžně informovat.



Ze života školy

Základní škola a Mateřská škola Volfartice získala v měsíci dubnu grant z **Nadace pro záchranu Jizerských hor** ve výši 20 000 Kč na projekt **Proměny školní zahrady ve čtyřech ročních dobách**. Během tohoto projektu vysázíme nové dřeviny a byliny podle ročních období tak, abychom mohli pozorovat změny v přírodě po celý rok.

Projekt jsme vypracovali v rámci mezinárodního programu Ekoškola, do kterého jsme se zapojili v tomto školním roce.

Ve třetím červnovém týdnu se rozloučíme s žáky 5. ročníku a přivítáme nové školáky na **slavnostní akademii**. Přesný termín včas oznámíme.

Od 22. do 26. června se uskuteční tradiční ozdravný pobyt v přírodě. Tentokrát navštívíme kraj kolem státního zámku Sychrov. Bydlet budeme v rekreačním středisku Radostín.

Školní rok ukončíme v ZŠ i MŠ v úterý 30. června 2009. Rodiče dětí z MŠ mohou přihlašovat své děti do školky na srpen dle pokynů vyvěšených na nástěnce MŠ.



Zprávy z knihovny

otevírací doba - každý čtvrtek od 16.00 h do 18.00 h

v květnu očekáváme nové knihy z Městské knihovny v České Lípě
jednou do měsíce je v knihovně připraven program nejen pro čtenáře
(pro připomenutí v březnu jsme vyráběli záložky a v dubnu veselé kolíčky)

Připravili jsme pro Vás

21. května - výroba májových větrníků
18. června - předprázdninová papírová dílna

Klub maminek

V současné době stále čekáme, až bude dokončena rekonstrukce prostor vyhrazených pro klub.

Prosíme proto všechny zúčastněné maminky o trpělivost.

Další setkání zatím proběhne v tělocvičně 12. 5. 2009 v 10 h. Sraz před budovou školy.



Ohlédnutí

Vítání občánků

Vítání občánků proběhlo v sobotu 21. 3. 2009 v kulturní místnosti obce. K vítání připravily děti ZŠ a MŠ Volfartice pásmo básniček a písniček. Paní starostka za slavnostní atmosféry předala knihy Český špalíček pohádek od Milady Motlové a dárkové poukázky drogerie DM rodičům těchto dětí:

**Anna Klaudivie Rejnartová, Matěj Hrimut, Barbora Medunová, Lukáš Semerád, Šarlota Kacafírková
Sára Pstrongová, Anežka Erbenová, Pavel Pícha, Olga Džudžová, Lucie Kuchárová**

Přejem všem hodně štěstí a zdraví.

Velikonoce na volfartické tvrzi

Již podruhé se na Bílou sobotu (11. 4. 2009) konala ve Volfarticích velikonoční tvořivá dílna pro děti i dospělé, kterou pořádalo občanské sdružení Slunovrat. Návštěvníci si mohli nazdobit vajíčka tradiční technikou (voskem, drátkováním) či si z nich vyrobit zvířátka (zajíčky, kohoutky, prasátka), vymodelovat si z marcipánu velikonoční kuřátka a malá vajíčka, vystříhat z papíru závěsné dekorace, nazdobit si na vajíčka látkové pytlíčky.

Největší zájem však byl už tradičně o pletení pomlázek. Velikonoční dílnu navštívilo kolem 90 účastníků.

Chtěli bychom velmi poděkovat paní Miriam Malotínové, která nám opět zcela zdarma poskytla prostory tvrze.

Slunovrat, občanské sdružení Volfartice



Informace

Oprava mostů

Od dubna probíhá oprava mostů u hasičské zbrojnice a bytovek.
Dochází k omezení silničního provozu. Děkujeme za pochopení.
Opravu provádí firma BREX spol. s r. o., Liberec za financování Krajské správy silnic Libereckého kraje.



Kulturní akce

Den matek

7. května 2009 od 16 h v kulturní místnosti obce pro Vás děti připravily vystoupení
plné písniček, básniček, tanečků a pohádek
Srdečně zveme nejen maminky!
akci pořádá ZŠ a MŠ Volfartice

Den dětí

31. května 2009 od 14 h
zveme děti a rodiče na oslavu Dne dětí

Zachraňte princeznu!

čeká Vás plno úkolů, které je třeba splnit pro záchranu princezny unesené temným rytířem
akci pořádá Slunovrat, občanské sdružení Volfartice, ve spolupráci s Obcí a Jednotkou sboru dobrovolných hasičů Volfartice

Zájezd (nejen) pro seniory

13. června 2009 (předběžný termín)
se uskuteční zájezd do Čáslavi a okolí
spojený s návštěvou zahradnictví Starkl - výstava Růže a trvalky
dopravu autobusem hradí obec; bližší informace s přihláškou dostanete do svých schránek
akci pořádá obec Volfartice

Divadlo na nádraží

20. června 2009 od 15 h pro děti a od 21 h pro dospělé
hraje soubor Buchty a loutky
akci pořádá Slunovrat, občanské sdružení Volfartice

Prázdninová pouť

4. července 2009 pro děti a pro dospělé
pro děti jsou odpoledne připraveny různé atrakce např. skákaací hrad
pro dospělé k tanci zahraje navečer rodinné duo **ADAMIS** - Adéla a Milan Suchých
a samozřejmě nebude chybět ani malé občerstvení
akci pořádá obec Volfartice

Bližší informace a přesné termíny jednotlivých akcí budou vždy zveřejněny na vývěskách v obci
a na internetových stránkách obce www.volfartice.cz

